

DEWALT®

***T*STAK™ CONNECT** **RADIO + ÎNCĂRCĂTOR**

402116 - 94 RO

Traducere a instrucțiunilor originale

DWST1-81078-QW
DWST1-81079-GB
DWST1-81080-XE

RADIO + ÎNCĂRCĂTOR DEWALT® TSTAK™ CONNECT

Radioul DEWALT® TSTAK™ CONNECT include un radio încorporat FM și DAB, suport Bluetooth, port AUX de 3,5 mm pentru redarea audio / muzică de la un aparat extern și o aplicație intuitivă pentru controlul de la distanță a sistemului prin intermediul unui smartphone sau al unei tablete cu funcție Bluetooth. Sistemul include capacități de încărcare pentru pachetele de acumulatori DEWALT®. Radioul TSTAK™ CONNECT va încărca majoritatea acumulatorilor Li-ion DEWALT®. Acumulatorii se vând separat.

CARACTERISTICI PRINCIPALE

- Radio FM stereo cu scanare manuală/automată și memorie prestată de stații
- Emisie audio avansată digitală (DAB) cu afișare de informații difuzate de post
- Favorite – stații digitale prestate. 12 posturi DAB și 12 posturi FM.
- Conectivitate Bluetooth
- Mufă auxiliară de intrare jack 3,5mm pentru conectarea dispozitivelor audio externe
- Port USB alimentare/încărcare (5V/2,1A)
- Afișaj mare și luminos LCD color
- Butoane soft-touch, iluminate
- Patru difuzoare medii și două subwoofere, pentru un sunet bogat
- Controlul volumului și reglarea tonalității sunetului
- Design pentru sarcini grele
- Compatibil cu orice unitate TSTAK™
- Rezistent la apă și praf – IP54 testat
- Aplicație smartphone/tabletă pentru gestionarea de la distanță a aparatului

DATE TEHNICE

UNITATE DE ALIMENTARE (ALIMENTATOR CA/CC) MODEL: S048HM2400200

Putere absorbită	100-240 V c.a. 50–60 Hz (clasa II)
Putere de ieșire	24 V c.c.
Curentul de ieșire	2 A
Greutate	0,3 kg (0,66 lb.)

APARAT

Putere absorbită	24 V c.c.
Putere de ieșire	Încărcare USB (5V/2,1A)
Așteptare BLE	7 zile pe acumulator, întotdeauna pornit când este conectat la rețeaua de alimentare
Perioada de timp pentru activarea funcției de gestionare automată a energiei de așteptare în rețea	< 20 min
Clasificare IP	IP54*
Greutate	5,9 kg (13,2 lb.) nu este inclusiv și acumulatorul
Greutatea stivuire (brută)	60 kg (132 lb.)

ÎNCĂRCĂTOR PENTRU ACUMULATOR

Tensiune pentru acumulator	10,8 V c.c./18 V c.c. (inclusiv acumulatorii XR FLEXVOLT) 1 Ah–9 Ah
Tip acumulatori	Acumulator Li-Ion (pachet glisant)
Timp aprox. de încărcare	90-300 min
Curent de încărcare	1,5 A

CARACTERISTICI AUDIO

Sursă audio	DAB/FM, mufă de intrare auxiliară de 3,5 mm, Bluetooth
Sunet SPL	100 dB @ 1 m
Putere sonoră	45 W (clasa D)
Timp de funcționare	8 ore (aprox.) pentru un acumulator premium de 18 V Li-ion încărcat complet
Frecvență de funcționare	2402–2480 MHz
Transmitere	4 dBm max

*Protejat față de praful de pe șantier, depuneri și ploaie ușoară.

DEFINIȚII: LINII DIRECTOARE PRIVIND SIGURANȚA

Definițiile de mai jos descriu nivelul de importanță al fiecărui cuvânt de semnalizare. Vă rugăm să citiți manualul și să fiți atenți la aceste simboluri.

-  **PERICOL:** Indică o situație periculoasă imediată care, dacă nu este evitată, va determina decesul sau vătămarea gravă.
-  **AVERTISMENT:** Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea determina decesul sau vătămarea gravă.
-  **ATENȚIE:** Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate determina vătămări minore sau medii.
- ➔ **Observație:** Indică o practică necorelată cu vătămarea corporală care, dacă nu este evitată, poate determina daune asupra bunurilor.



AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul vătămării, citiți complet manualul de instrucțiuni.

OBSERVAȚIE: Etichetele AVERTISMENT amplasate în partea inferioară a aparatului.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

1. Citiți aceste instrucțiuni.
2. Păstrați aceste instrucțiuni.
3. Acordați atenție și respectați toate avertismentele.
4. Respectați toate instrucțiunile.
5. NU utilizați aparatul în apropierea surselor de apă.
6. Citiți și înțelegeți toate avertizările de siguranță și instrucțiunile. Nerespectarea avertizărilor și a instrucțiunilor poate conduce la electrocutare, incendii și/sau vătămări grave.
7. Aparatul nu trebuie expus la apă; nu trebuie să se poziționeze deasupra acestuia obiecte umplute cu lichide, cum ar fi sticlele.
8. Curățați folosind doar o cârpă uscată sau umedă.
9. Pentru a proteja aparatul de apă sau de praf, închideți întotdeauna capacul compartimentului, capacul de cauciuc al portului de intrare pentru alimentarea cu curent continuu.
10. Utilizați în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
11. NU așezați în apropierea unor surse de foc deschis, precum lumânări aprinse, surse de căldură, cum ar fi calorifere, guri de încălzire, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.
12. Protejați cablul de alimentare față de posibilitatea de a fi călcat sau agățat, mai ales la fișă și priză.
13. Utilizați numai atașamente/accesorii specificate de producător.
14. Atunci când se folosește un cărucior, deplasați cu atenție combinația cărucior/aparat pentru a evita accidentele cauzate de răsturnare. Utilizați numai cu un cărucior, stand, trepied, suport sau masa specificate de către producător sau vândute împreună cu aparatul. 
15. Adaptorul de alimentare CA/CC ar trebui să fie folosit numai ca sursă de alimentare pentru aparat și pentru încărcarea acumulatorului. Pentru a deconecta complet aparatul, adaptorul de curent CA/CC, ar trebui să fie deconectat de la priză.
16. Deconectați acest aparat în timpul furtunilor sau atunci când nu este utilizat pentru perioade lungi de timp.
17. Adaptorul de alimentare CA/CC ar trebui să fie ușor accesibil și să nu obstrucționat în timpul utilizării.
18. Orice reparație asupra unelei trebuie efectuată de personal calificat de service. Servisarea este necesară atunci când aparatul a fost deteriorat în orice mod, cum ar fi defectarea cablului de alimentare sau a ștecherului, lichidul sau apa de

ploaie a ajuns la conectori, aparatul a fost expus la umiditate excesivă, nu funcționează normal sau a fost scăpat și nu funcționează.

19. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazurilor în care acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea mașinii de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
20. Copiii trebuie să fie supravegheați, pentru a vă asigura că **NU** se joacă cu aparatul.
21. Transformatorul poate fi utilizat de copiii peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe dacă acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg riscurile pe care le implică.
22. Copii nu au voie să se joace cu echipamentul
23. Curățarea și operațiunile de întreținere nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere
24. Utilizați numai cu acumulatorii DEWALT® desemnați în mod special (consultați **Instrucțiuni de siguranță importante pentru toți** acumulatorii pentru acumulatorii DEWALT® aprobați). Utilizarea oricărui alți acumulatori în afara celor aprobați de DEWALT® poate genera riscuri de vătămare și incendiu.

-  Fulgerul cu săgeată într-un triunghi este destinat pentru a-l avertiza pe utilizator că piesele din interiorul produsului reprezintă un risc de șoc electric pentru persoane.
-  Punctul de exclamare într-un triunghi este destinat a-l avertiza pe utilizator că unele instrucțiuni importante de funcționare și de întreținere sunt în manualul de utilizare furnizate împreună cu aparatul.

-  Simbolul dublă izolație (un pătrat într-un pătrat) indică un aparat electric de clasa II și este destinat să alerteze personalul de service calificat să utilizeze numai piese de schimb identice în acest aparat.

 **AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscul de incendiu sau șoc electric, nu expuneți acest aparat la ploaie directă sau umezeală. Utilizați exclusiv în amplasamente cu umiditate redusă.

 **ATENȚIE:** Pentru a preveni șocurile electrice, potriviți lama largă a conectorului adaptorului la slotul lat și introduceți complet.

LISTA STANDARDELOR

DEWALT® TSTAK™ respectă următoarele standarde:

EN 300328
EN 55024
EN 301489-17
EN 55032
EN 55014-1
EN 60065
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 55020
EN 61000-3-3

LISTA SIMBOLURILOR

Etichetele de aparat pot include următoarele simboluri:

- | | |
|---|--|
| V | Volți |
| A | Amperi |
| W | Wați |
| h | ore |
| --- | Curent continuu |
|  | Clasa a II-a de construcție (izolație dublă) |
|  | Marcaj CE |
|  | Simbolul de avertizare de siguranță |

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU TOȚI ACUMULATORII

Atunci când comandați acumulatori de schimb, asigurați-vă că includeți numărul de catalog și tensiunea. Aparatul RADIO TSTAK™ CONNECT trebuie utilizat numai

cu acumulatori din seria DEWALT®DCB 10,8V/18V Li-ion pachete, inclusiv acumulatori DeWALT®XR FLEXVOLT de până la 9 Ah. Utilizarea oricăror alți acumulatori sau a unor baterii fără reîncărcare poate genera riscuri de vătămare și incendiu.

Reîncărcați folosind încărcătorul integrat STAK™ CONNECT RADIO sau un model echivalent. Un încărcător adecvat pentru un anumit tip de acumulator poate genera risc de incendiu atunci când este utilizat cu un alt tip de acumulator.

➔ **Notă:** Acumulatorul nu este complet încărcat când îl scoateți din cutie. Înainte de utilizarea acumulatorului sau a încărcătorului, citiți instrucțiunile de siguranță din următoarea secțiune și urmați procedurile de încărcare.

CITIȚI TOATE INSTRUȚIUNILE

- **Nu încărcăți sau nu utilizați încărcătorul în atmosfere inflamabile, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau pulberilor explozive.** Introducerea sau scoaterea acumulatorului din încărcător poate aprinde pulberile sau vaporii.
- **NICIODATĂ nu introduceți acumulatorul forțat în încărcător. Nu modificați acumulatorul în niciun fel pentru a intra într-un încărcător incompatibil deoarece acesta se poate rupe cauzând vătămări corporale grave.**
- Încărcați acumulatorii numai cu încărcătoare DEWALT®.
- **NU** scufundați în apă sau alte lichide.
- **Nu depozitați sau nu utilizați unealta și acumulatorul în locații în care temperatura poate atinge sau depăși 105 °F (40 °C) (precum ateliere în aer liber sau construcții metalice pe timpul verii).** Pentru cea mai bună durată de viață, depozitați acumulatorii într-un loc răcoros, uscat.

⚠️ AVERTISMENT: Pericol de incendiu. Nu încercați niciodată să deschideți acumulatorul sub niciun motiv. În cazul în care acumulatorul este crăpat sau deteriorat, nu îl introduceți în încărcător. Nu striviți, nu scăpați sau nu deteriorați acumulatorul. Nu utilizați un acumulator

sau un încărcător care a suferit o lovitură puternică, a fost scăpat pe jos, a fost călcat sau deteriorat în vreun fel (ex. înșepat cu un cui, lovit cu un ciocan, călcat în picioare). Acumulatorii deteriorați trebuie returnați la centrul de service pentru reciclare.



AVERTISMENT: Pericol de incendiu. Nu depozitați și nu transportați acumulatorul astfel încât obiectele metalice să poată intra în contact cu bornele expuse ale acumulatorului. De exemplu, nu puneți acumulatorul în șorțuri, buzunare, cutii de scule, cutii de kit de produs, sertare, etc., alături de cuie, șuruburi, chei etc. **Transportarea poate provoca incendii în cazul în care bornele acumulatorului vin în contact cu materiale conductoare, cum ar fi chei, monede, unelte de mână și altele asemenea.** Departamentul de Transport pentru Materiale Periculoase (HMR) din SUA interzice transportarea comercială sau în avioane (de exemplu, ambalate în valize și în bagaje) dacă nu sunt protejate în mod corespunzător contra scurt-circuitelor. În cazul transportării acumulatorilor individuali, asigurați-vă că bornele acestora sunt protejate și bine izolate de materialele cu care ar putea intra în contact și care ar putea cauza un scurtcircuit.

INSTRUCȚIUNI SPECIFICE DE SIGURANȚĂ PENTRU LITIU ION (LI ION)

- **Nu incinerăți acumulatorul chiar dacă este foarte deteriorat sau dacă este complet uzat.** Acumulatorul poate exploda în foc. Se creează vapori și materiale toxice când acumulatorii litiu ion sunt arși.
- **În cazul în care lichidul din acumulator intră în contact cu pielea, spălați imediat zona cu apă și săpun delicat.** În cazul în care lichidul acumulatorului intră în ochi, clătiți ochii deschiși timp de 15 minute sau până când trece iritația. Suplimentar, cereți ajutor medical. Electrolitul acumulatorului este compus dintr-un amestec de carbonați organici lichizi și săruri de litiu.
- **Conținutul celulelor deschise ale acumulatorului pot cauza iritație**

respiratorie. Aerisiți zona de lucru. În cazul în care simptomele persistă, consultați medicul.

- **Nu expuneți acumulatorul sau aparatul la foc sau temperatură excesivă.** Expunerea la foc sau la temperaturi mai mari de 265 °F (130 °C) poate cauza explozia acestuia.

⚠ AVERTISMENT: Pericol de arsuri. Lichidul acumulatorului poate fi inflamabil dacă este expus la scânteii sau flăcări.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU TOATE ÎNCĂRCĂTOARELE DE ACUMULATORI

Păstrați aceste instrucțiuni: Acest manual conține instrucțiuni importante de siguranță și operare pentru încărcătoarele de acumulatori.

- Înainte de a utiliza încărcătorul, citiți și înțelegeți toate instrucțiunile și marcajele de atenționare de pe încărcător, de pe acumulator și de pe produsul cu acumulator.

⚠ AVERTISMENT: Pericol de șoc electric. Nu lăsați niciun lichid să pătrundă în interiorul încărcătorului. Se poate genera șoc electric.

⚠ ATENȚIE: Pericol de arsuri. Pentru a reduce riscul de vătămare, încărcăți exclusiv acumulatori reîncărcabili DEWALT®. Alte tipuri de acumulatori se pot supraîncălzi și exploda, determinând vătămări corporale și daune materiale.

➔ **Observație:** Atunci când acumulatorul nu este utilizat, păstrați-l ferit de alte obiecte metalice.

Alternativ, cu încărcătorul conectat la sursa de alimentare, încărcătorul poate fi scurt-circuitat sau aprins de materiale străine. Materialele străine conductibile sau obiectele metalice precum, fără a se limita însă la, praf de la polizare, așchii metalice, vată minerală, folie de aluminiu sau orice depunere de particule metalice trebuie ținute mereu la distanță de compartimentele încărcătorului. Întotdeauna deconectați adaptorul CA/CC de la orificiul de ieșire și îndepărtați acumulatorul din conector înainte de a încerca să curățați încărcătorul.

- **NU încercați să încărcăți acumulatorul cu alte încărcătoare decât un încărcător compatibil DEWALT®.** Încărcătorul și acumulatorul sunt special concepute să funcționeze împreună.
- **Încărcătorul nu este destinat altor scopuri decât cele de încărcare a acumulatorilor reîncărcabili DEWALT®.** Orice alte utilizări pot genera risc de incendiu, șoc electric sau electrocutare.
- **Nu expuneți încărcătorul direct la sursa de apă și nu-l scufundați în apă.**
- **Când deconectați încărcătorul, trageți de ștecher și nu de cablu.** Astfel se va reduce riscul de deteriorare a ștecherului și cablului electric.
- **Asigurați-vă că nu este posibil să se calce pe cablu, că nimeni nu se poate împiedica de acesta și că nu este, de altfel, supus deteriorării sau deformării.**
- **Nu utilizați un cablu prelungitor decât dacă este absolut necesar.** Utilizarea unui cablu prelungitor necorespunzător poate genera risc de incendiu, șoc electric sau electrocutare.
- **Atunci când utilizați un încărcător în aer liber, asigurați întotdeauna o locație uscată și folosiți un cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber.** Utilizarea unui cablu adecvat pentru exterior reduce riscul de electrocutare.
- **Nu așezați niciun obiect deasupra încărcătorului.** Amplasați încărcătorul într-o poziție ferită de orice sursă de căldură.
- **Nu utilizați un încărcător care are cablul sau ștecherul deteriorate.**
- **Nu operați încărcătorul dacă a suferit o lovitură puternică, dacă a fost scăpat sau deteriorat în vreun fel.** Duceți-l la un centru de service autorizat.
- **Nu dezasamblați încărcătorul; duceți-l la un centru de service autorizat atunci când sunt necesare operații de service sau reparații.** Reasamblarea incorectă poate genera risc de șoc electric, electrocutare sau incendiu.
- **Deconectați stația de încărcare de la priză înainte de a încerca orice operație de curățare.** Astfel se va reduce riscul de șoc electric. Scoaterea acumulatorului nu va reduce acest risc.
- **NICIODATĂ** nu încercați să conectați 2 încărcătoare simultan.

- **Încărcătorul este proiectat să funcționeze la 24 V CC. Nu încercați să-l folosiți cu orice altă sursă de alimentare CA/CC, în afara celor furnizate împreună cu aparatul.**

RECOMANDĂRI DE DEPOZITARE

1. Atunci când este posibil, depozitați în condiții de răcire și uscare, departe de lumina directă a soarelui și de căldură sau de frig în exces.
2. Pentru depozitarea pe perioade lungi și pentru rezultate optime, este recomandat să depozitați acumulatorul încărcat complet într-un loc răcoros și uscat, scos din încărcător, pentru o durată optimă de viață.

➔ **Notă:** Acumulatorii nu trebuie depozitați descărcați complet. Acesta va trebui reîncărcat înainte de utilizare.

ÎNCĂRCARE

Aparatul RADIO TSTAK™ CONNECT poate încărca numai acumulatori din seria DEWALT®DCB 10,8V/18V Li-ion pachete, inclusiv acumulatori DeWALT®XR FLEXVOLT de până la 9 Ah. Utilizarea oricărui alți acumulatori sau a unor baterii fără reîncărcare poate genera riscuri de vătămare și incendiu. Asigurați-vă că ați citit toate instrucțiunile de siguranță înainte de a utiliza acest aparat pentru încărcarea acumulatorului.

NOTE DESPRE ÎNCĂRCARE

1. Cea mai lungă durată de viață și cea mai bună performanță pot fi obținute în cazul în care acumulatorul este încărcat atunci când temperatura aerului este între 18 °C și 24 °C. Nu încărcați acumulatorul la o temperatură a aerului sub 4,5 °C sau peste 40,5 °C. Acest lucru este important și va preveni deteriorarea gravă a acumulatorului.
2. Încărcătorul și acumulatorul pot deveni calde la atingere în timpul încărcării. Acest lucru este normal și nu indică existența vreunei probleme. Pentru a facilita răcirea acumulatorului după utilizare,

evitați introducerea încărcătorului sau a acumulatorului într-un mediu cald, cum ar fi într-un depozit metalic sau o remorcă neacoperită.

3. Un acumulator rece se va încărca la jumătate din capacitate față de unul cald. Acumulatorul se va încărca la aceea viteză redusă pe toată perioada ciclului de încărcare și nu va reveni la viteză maximă de încărcare chiar dacă acesta se încălzește.
4. În cazul în care acumulatorul nu se încarcă în mod corespunzător:
 - a. Asigurați-vă că sursa de alimentare funcționează prin conectarea unui alt aparat la aceeași sursă;
 - b. Verificați pentru a vedea dacă priza este conectată la un comutator de lumină care oprește alimentarea atunci când opriți lumina;
 - c. Mutați încărcătorul și acumulatorul într-o locație în care temperatura aerului din jur să fie între 18 °C și 24 °C;
 - d. Dacă problemele de încărcare persistă, duceți unealta, acumulatorul și încărcătorul la centrul de service local.
5. Acumulatorul trebuie să fie reîncărcat atunci când nu reușește să furnizeze putere suficientă în cazul lucrărilor efectuate cu ușurință anterior.
NU CONTINUAȚI să utilizați acumulatorul în aceste condiții. Ați putea, de asemenea, încărca un acumulator utilizat parțial fără efecte adverse asupra acumulatorului.
6. Materialele străine conductibile precum, fără a se limita însă la, praf de la polizare, așchii metalice, vată minerală, folie de aluminiu sau orice depunere de particule metalice trebuie ținute la distanță de compartimentele încărcătorului. Întotdeauna deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare înainte de a încerca să-l curățați.
7. Nu înghețați sau nu scufundați în apă sau alte lichide.

⚠ AVERTISMENT: Pericol de șoc electric. Nu lăsați niciun lichid să pătrundă în interiorul încărcătorului. Se poate genera șoc electric.

⚠ AVERTISMENT: Pericol de arsuri. Nu scufundați acumulatorul în niciun lichid sau permiteți niciunui lichid să intre în acumulator. Nu încercați niciodată să

deschideți acumulatorul sub niciun motiv. În cazul în care carcasa de plastic de a acumulatorului se sparge sau prezintă fisuri, duceți-l un centru de service pentru reciclare.

⚠ ATENȚIE: Pericol de explozie dacă acumulatorul internă este înlocuită în mod incorect. Înlocuiți doar cu un tip echivalent de acumulator.

ÎNCĂRCAREA UNUI ACUMULATOR

TSTAK™ CONNECT RADIO include un compartiment mare de depozitare. Acest compartiment stochează și protejează și adaptorul de alimentare CA/CC atunci când nu este utilizat.

1. Deschideți compartimentul superior pentru a scoate adaptorul CA/CC (consultați figura 1 și figura 3).
2. Conectați adaptorul CA/CC într-o priză corespunzătoare și conectați-l la portul de alimentare TSTAK™ CONNECT RADIO, înainte de montarea acumulatorului. LED-ul indicatorului adaptorului se va aprinde în roșu.
3. Deschideți capacul aparatului apăsând pe clema de siguranță a acestuia.
4. Introduceți acumulatorul (nu este inclus) în radio, asigurându-vă că este poziționat corect în conector (consultați figura 4). Imaginea LED-ului indicator al acumulatorului va clipi continuu, indicând faptul că încărcarea acumulatorului este în derulare.

LED-ul adaptor CA se aprinde în roșu.
LED-ul acumulatorului se va aprinde în funcție de starea de încărcare a acumulatorului (verde, galben, roșu).

➡ **Notă:** Închideți capacul și verificați dacă este bine închis.

5. Finalizarea încărcării va fi indicată printr-o imagine constantă a indicatorului LED de acumulator. Acumulatorul este complet încărcat și poate fi utilizat imediat sau poate fi lăsat în încărcător.

DECALAJ ACUMULATOR FIERBINTE/RECE

Atunci când încărcătorul detectează prezența unui acumulator prea fierbinte sau prea rece, acesta pornește automat un decalaj pentru acumulatorul fierbinte/rece, suspendând încărcarea până când acumulatorul ajunge la o temperatură corespunzătoare. Încărcătorul comută apoi automat în modul de încărcare a acumulatorului. Această funcție asigură o durată maximă de viață a acumulatorului.

INDICATORI LED

 LED ACUMULATOR	
Un LED cu trei culori indică starea acumulatorului	
Verde	Pachetul acumulator este încărcat total
Galben	Pachetul acumulator este încărcat parțial
Roșu	Pachetul acumulator este epuizat

 LED ACUMULATOR	
Un LED cu trei culori indică starea acumulatorului	
LED-ul intermitent lent și LED-ul adaptorului sunt aprinse	Încărcarea acumulatorului
Roșu intermitent rapid	Eroare / Acumulator defect

 LED-UL ADAPTORULUI	
Un LED roșu indică adaptorul de rețea al acumulatorului	
Roșu	Rețea conectată

 LED BLUETOOTH	
Un LED albastru indică starea Bluetooth-ului	
Albastru	Bluetooth-ul conectat la aplicația mobilă
Stins	Nu este conectat (lumina nu trebuie să fie aprinsă pentru conectarea la dispozitiv)

POPUP PE ECRAN PENTRU STABILITATEA ACUMULATORULUI

La încărcarea unui acumulator, o imagine mare a acumulatorului este afișată în centrul ecranului LCD arătând starea de încărcare a acumulatorului.

	Verde	Pachetul acumulator este încărcat total
	Galben	Pachetul acumulator este încărcat parțial
	Roșu	Pachetul acumulator este epuizat
	Cian și roșu	Decalaj acumulator fierbinte/rece Acest încărcător caracteristică de decalaj fierbinte/rece: atunci când încărcătorul detectează un acumulator care este fierbinte, acesta pornește automat decalajul de acumulator fierbinte, suspendând încărcarea până când se răcește. După ce acumulatorul s-a răcit, încărcătorul comută automat în modul de încărcare. Această funcție asigură o durată maximă de viață a acumulatorului.
		Acumulator defect Acest încărcător nu va încărca un acumulator defect. Încărcătorul va indica acumulator defect prin afișarea unui X pe imaginea acumulatorului LCD. Dacă se întâmplă acest lucru, reintroduceți acumulatorul în încărcător. Dacă problema persistă, încercați un pachet de baterii diferit pentru a determina dacă încărcătorul funcționează corect. Dacă noua acumulator se încarcă corect, atunci înseamnă că acumulatorul original este defect și trebuie returnat la un centru de service pentru reciclare. În cazul în care noul acumulator provoacă aceeași indicație probleme ca și originalul, testați încărcătorul și acumulatorul la un centru de service autorizat. OBSERVAȚIE: Aceasta ar putea însemna, de asemenea, o problemă la încărcător.

⚠ AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de rănire, opriți aparatul și deconectați-l de la alimentare atunci când nu este utilizat și atunci când se fac reparații. Nu încercați să demontați unitatea; duceți-o la un centru de service autorizat atunci când sunt necesare operații de service sau reparații.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZAREA ÎN VIITOR

Manualul complet al utilizatorului este disponibil pe www.2Helpu.Com/DEWALT

DESCRIEREA APARATULUI

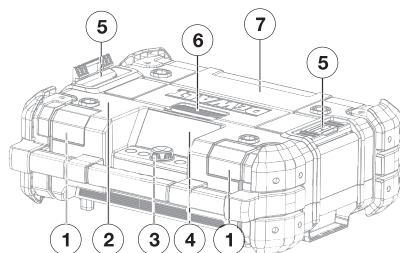


Figura 1. Vedere din față

1. Difuzoare frontale (2×)
2. Mâner de transport
3. Panou de comandă
4. Ecran LCD
5. Încuietori de stivuire (2×)
6. Încuietoare compartiment
7. Capac compartiment

- Pentru a deschide compartimentul, eliberați încuietoarea capacului și deschideți-o.
- Pentru a ajunge la conectorul acumulatorului, deschideți capacul superior al compartimentului.
- Pentru a închide compartimentul, apăsați capacul în jos până când este fixat.

➔ **Notă:** Când este închis corect, compartimentul protejează conținutul de praf, resturi și ploaie ușoară.

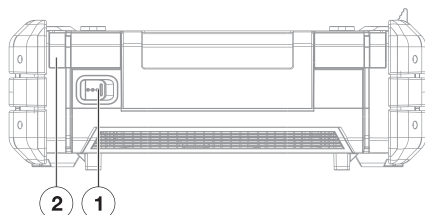


Figura 2. Vedere din spate

1. Port de alimentare (24 V c.c.)
2. Difuzoare spate (2×)

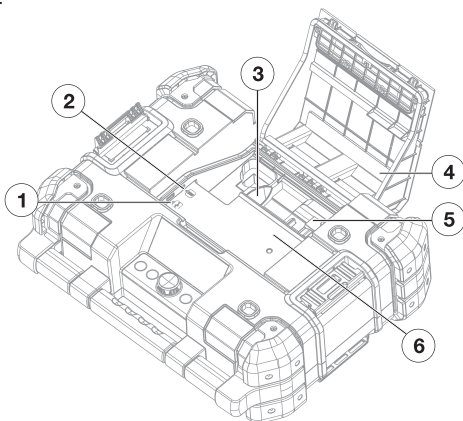


Figura 3. Compartiment de depozitare

1. Port USB alimentare/încărcare
2. Mufă auxiliară (3,5 mm)
3. Compartiment alimentator CA/CC
4. Capac compartiment
5. Conector pentru acumulator
6. Spațiu de stocare



Figura 4. Panou de comandă

1. Buton Înapoi
2. Butonul din stânga
3. Buton de selectare
4. Buton dreapta
5. Butonul Acasă
6. Butoane tactile (×6)

DEPANARE

ACUMULATORI SLĂBIȚI

Acumulatorii slăbiți vor continua să funcționeze, dar nu la fel de bine.

Atunci când aparatul este alimentat de la un acumulator și nivelul de încărcare scade sub 20%, este afișat indicatorul de acumulator descărcată.

PROTECȚIE PENTRU ACUMULATOR

Pentru a proteja durata de viață a acumulatorului, aparatul se va opri atunci când nivelul de încărcare al acumulatorului devine prea mic. În cazul în care se întâmplă acest lucru, conectați TSTAK™ CONNECT RADIO la o priză cu adaptorul de alimentare CA/CC și încărcați acumulatorul.

MUZICA SE OPREȘTE

Atunci aparatul este poziție verticală, acumulatorul poate cădea din conectorul său. În cazul în care muzica este redată pe acumulator, muzica se va opri. Pentru a relua, deschideți capacul și re poziționați acumulatorul.

ÎNTREȚINEREA

⚠ AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul vătămării, opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de a efectua operații de întreținere sau atunci când efectuați reparații. Nu încercați să demontați unitatea; duceți-o la un centru de service autorizat atunci când sunt necesare operații de service sau reparații.

CURĂȚAREA

⚠ AVERTISMENT: Deconectați încărcătorul de la priză înainte de curățare. Murdăria și unsoarea pot fi eliminate de pe partea exterioară a aparatului folosind o cârpă sau o perie moale nemetalică.

⚠ AVERTISMENT: Îndepărtați toată mizeria și praful cu un jet curat și uscat de aer, cel puțin o dată pe săptămână. Pentru a reduce riscul de vătămări oculare, purtați întotdeauna ochelari de protecție ANSI Z87.1 când efectuați această operațiune.

⚠ AVERTISMENT: Nu utilizați niciodată solvenți sau alte produse chimice puternice pentru curățarea componentelor nemetalice ale aparatului. Aceste produse chimice pot deprecia materialele de plastic utilizate în aceste componente. Folosiți o cârpă umezită doar cu apă și cu săpun delicat. Nu permiteți niciodată pătrunderea vreunui lichid în aparat; nu scufundați niciodată vreoa parte a aparatului în lichid.

ACCESORII

⚠ AVERTISMENT: Deoarece accesoriile, altele decât cele oferite de DEWALT® nu au fost testate cu acest produs, utilizarea acestora cu unealta dvs. poate fi riscantă. Pentru a reduce riscul de rănire, se recomandă numai utilizarea de accesorii DEWALT® cu acest aparat.

Accesoriile pentru utilizarea cu TSTAK™ CONNECT RADIO sunt disponibile la un cost suplimentar de la distribuitorul local sau centrul de service autorizat.

REPARAȚII

Acumulatorii nu sunt reparabili.

Pentru a asigura SIGURANȚA și FIABILITATEA, reparațiile, întreținerea și reglarea trebuie să fie efectuate de către un centru de service la fabrică DEWALT®, un centru de service autorizat DEWALT® sau alte persoane autorizate pentru service. Utilizați întotdeauna piese de schimb identice.

ÎNREGISTRARE ONLINE

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului. Înregistrați-vă produsul acum pentru:

- **Service în garanție:** Înregistrarea produsului vă va ajuta să obțineți servisarea în garanție mai eficientă, în cazul în care există o problemă cu produsul.
- **Confirmarea dreptului de proprietate:** În cazul unei pierderi de asigurare, cum ar fi incendii, inundații sau furt, înregistrarea proprietății va servi drept dovadă a achiziționării.

- **Pentru siguranța dumneavoastră:**

Înregistrarea produsului ne va permite să vă contactăm în cazul puțin probabil în care este necesară o notificare de siguranță în conformitate cu Legea federală privind siguranța consumatorului.





Stanley Black & Decker Romania SRL
Phoenicia Business Center
Strada Turturelelor Nr. 11A, Etaj 4
Module 12-15, Sect. 3, Bucuresti
Tel: +4021.320.61.05
Fax: +4037.225.36.84
Email: Office.Bucharest@sbdinc.com

Garanție legală de conformitate¹ pentru produsele Stanley Black & Decker

Produs:

Cod:

Serie mașină: /

Serie acumulatori: /

Serie stație încărcare:

Distribuitorul (vânzător autorizat/magazin)/adresă, tel., fax:

.....

.....

Cumpărător:

Produs cumpărat cu factură / bon nr.:

Data:

Cumpărătorul a fost informat asupra caracteristicilor și a domeniului de utilizare ale produsului. S-a efectuat proba de funcționare a produsului, a fost instruit cumpărătorul cu privire la modul de funcționare și normele de siguranță a muncii, s-a predat produsul împreună cu accesoriile în perfectă stare de funcționare, s-au predat instrucțiunile în limba română privind transportul, depozitarea, utilizarea și întreținerea. S-a verificat corectitudinea datelor înscrise în garanția legală de conformitate („Documentul”).

Condițiile de garanție de mai jos fac parte din prezentul document și au fost luate la cunoștință de către Cumpărător.

Persoana care aduce produsul și prezintă actele de proprietate Documentul și factura sau bonul fiscal în original sau în copie este considerată împuternicită să reprezinte proprietarul în relația cu distribuitorul (vânzătorul) autorizat.

Conform prevederilor legale², consumatorii (definiți drept orice persoană fizică sau grup de persoane fizice constituite în asociații, care acționează în scopuri din afara activității sale comerciale, industriale sau de producție, artisanale ori liberale), au următoarele drepturi cu privire la orice neconformitate care există la momentul livrării produsului și care este constatată într-un termen de **doi ani** de la această dată:

- Să ceară repararea produsului sau înlocuirea acestuia, fără plată, într-o perioadă de timp rezonabilă ce nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa conformității și fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, ținând seama de natura produselor și de scopul pentru care consumatorul a solicitat produsele în cauză.

Consumatorul nu va putea opta între reparație și înlocuire dacă măsura corectivă aleasă este imposibilă (dacă nu se pot asigura produse identice pentru înlocuire) sau dacă, în comparație cu cealaltă măsură corectivă disponibilă, ar fi disproporționată și ar impune costuri nerezonabile vânzătorului, luând în considerare toate circumstanțele (inclusiv valoarea produselor în cazul în care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformității sau dacă măsura corectivă alternativă ar putea fi executată fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator). De asemenea, vânzătorul poate refuza să aducă în conformitate produsele dacă reparația sau înlocuirea este imposibilă sau i-ar impune costuri care ar fi disproporționate, luând în considerare toate circumstanțele, precum cele descrise anterior;

În cazul în care neconformitatea este remediată prin reparație, termenul de doi ani menționat mai sus se prelungește cu timpul de nefuncționare a produsului, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate până la predarea efectivă a produsului în stare de utilizare normală către consumator. În cazul în care neconformitatea este remediată prin înlocuire, pentru produsele care înlocuiesc produsele neconforme, un nou termen de doi ani începe să curgă de la data înlocuirii.

- **Să ceară reducerea corespunzătoare a prețului sau rezoluțiunea contractului**, în cazul în care nu beneficiază de repararea sau înlocuirea produsului sau măsurile reparatorii nu au fost luate într-o perioadă rezonabilă, întrucât:
 - a) vânzătorul nu a finalizat reparația sau înlocuirea produselor ori a refuzat să aducă în conformitate produsele, motivând că reparația sau înlocuirea este imposibilă ori i-ar impune costuri disproporționate,
 - b) în pofida eforturilor vânzătorului de a o remedia, în continuare se constată o neconformitate,

¹ Garanția legală de conformitate reprezintă protecția juridică a consumatorului rezultată prin efectul legii în raport cu lipsa de conformitate, reprezentând obligația legală a vânzătorului față de consumator ca, fără solicitarea unor costuri suplimentare, să aducă produsul la conformitate, incluzând restituirea prețului plătit de consumator, repararea sau înlocuirea produsului, dacă acesta nu corespunde condițiilor enunțate în declarațiile referitoare la garanție sau în publicitatea aferentă

² Ordonanța de Urgență nr. 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri; Ordonanța Guvernului nr. 21/1992 privind protecția consumatorilor.

- c) neconformitatea este de o asemenea gravitate încât justifică o reducere de preț sau dreptul la încetarea imediată a contractului de vânzare, sau
- d) vânzătorul a declarat că nu va aduce produsele în conformitate într-un termen rezonabil sau fără inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstanțele cazului.

Rezoluțiunea nu este posibilă dacă lipsa conformității este minoră. Reducerea de preț va fi proporțională cu diminuarea valorii produselor, în comparație cu valoarea pe care produsele ar avea-o dacă ar fi în conformitate.

Consumatorii pot să opteze pentru o anumită măsură corectivă din cele enumerate mai sus în cazul în care neconformitatea produselor este constatată la scurt timp după livrare, fără a depăși 30 de zile calendaristice.

După expirarea termenului de doi ani menționat mai sus, consumatorii pot pretinde remedierea sau înlocuirea produselor care nu pot fi folosite în scopul pentru care au fost realizate ca urmare a unor vicii ascunse apărute în cadrul duratei medii de utilizare, în condițiile legii.

Până la proba contrară, lipsa de conformitate apărută în termen de un an de la livrarea produsului se prezumă că a existat la momentul livrării acestuia, cu excepția cazurilor în care prezumția este incompatibilă cu natura produsului sau a lipsei de conformitate.

Durata medie de utilizare a produselor de 6 (șase) ani de la data achiziției.

Piesele de schimb înlocuite la produs beneficiază de garanție numai în cazul în care acestea au fost montate într-un centru autorizat de întreținere și reparații.

În cadrul termenului de garanție, vânzătorul suportă toate costurile privind repararea sau înlocuirea pieselor de schimb executate defecte. Pentru lucrările de reparație executate se acordă garanție. Garanția nu se extinde asupra accesoriilor consumabilelor (precum baterii, furtunuri, curele, perii colectoare, lanțuri, cuțite, lance, pistol, cap prindere lamă, role ghidaj, cablu alimentare, întinzător lanț, bujii, ulei, filtre aer și benzină) care intră în componența produsului, cu excepția cazului în care acestea prezintă vicii ascunse.

Produsele din gamele Black & Decker și Stanley FatMax sunt de uz gospodăresc (bricolaj) și nu sunt destinate uzului profesional, prestării de servicii sau lucrări către terți.

Adăugați ulei la generatoarele **Black & Decker**. Verificați periodic nivelul de ulei al generatoarelor și compresoarelor. Este interzisă utilizarea generatoarelor pentru invertoare sau aparate de sudură.

Situații excluse de la aplicarea garanției legale de conformitate:

- 1. Nerespectarea de către consumator a condițiilor de transport, manipulare, instalare, depozitare, utilizare (inclusiv scopul utilizării) și întreținere precizate în instrucțiunile ce însoțesc produsul.
- 2. Defectele care au apărut ca urmare a utilizării unor accesorii ori consumabile care nu sunt originale Stanley

Black & Decker Romania ori care nu sunt compatibile cu produsul.

- 3. Defecțiunilor cauzate de necunoașterea omitearea sau neglijarea luării măsurilor de siguranță în utilizarea produselor de către consumator, ori accidentelor cauzate din aceste motive.

În cazul în care constatați deteriorări (lovituri/defecte) la produsele Stanley Black & Decker Romania, vă rugăm să vă adresați celui mai apropiat centru service autorizat menționat la adresa web-site-ului www.2helpU.com ori vânzătorului.

Garanția de durabilitate oferită de Stanley Black & Decker

În eventualitatea puțin probabilă ca scula dvs. electrică să se defecteze din cauza materialelor de fabricație în mai puțin de un an de la cumpărare, Stanley Black & Decker Romania SRL cu sediul în București, Strada Turturelelor Nr. 11A, Bloc Phoenixia Business Center, București, Sector 3, vă garantează că va repara sau va înlocui piesa defectă complet gratuit, sau - la discreția noastră - vom înlocui întreaga sculă electrică gratuit.

Utilizatorii MyDeWALT și My STANLEY care își înregistrează în cel mult 28 de zile de la cumpărare produsele eligibile conform termenilor și condițiilor DEWALT și STANLEY pe platformele destinate (<http://www.dewalt.ro/3/>, respectiv, <https://www.stanleyworks.ro/warranty>) pot extinde gratuit garanția de durabilitate acordată de Stanley Black & Decker până la trei ani.

Pentru a beneficia de această garanție este necesară prezentarea dovezii cumpărării, certificatul de garanție și imprimarea certificatului de garanție extinsă celui mai apropiat centru service autorizat menționat la adresa web-site-ului www.2helpU.com ori vânzătorului.

Unele produse sunt excluse de la posibilitatea extinderii garanției de durabilitate acordate de Stanley Black & Decker până la 3 ani. Aceste produse sunt enumerate în Termenii și Condițiile DeWALT și Stanley la adresa <https://www.dewalt.ro/3/warrantystatement/>.

Prezența garanției de conformitate se completează cu Termenii și Condițiile DeWALT și Stanley, care pot fi accesate la acest link: <https://www.dewalt.ro/3/warrantystatement/>.

Prezența garanției de durabilitate oferită de Stanley Black & Decker, în calitate de producător al bunurilor, nu afectează drepturile pe care dvs. le aveți împotriva vânzătorului în temeiul garanției legale de conformitate, astfel cum sunt acestea detaliate mai sus.

Garanția acordată persoanelor juridice

În cazul persoanelor juridice termenul de garanție aplicabil este de un an de la data achiziției. Acest termen de garanție este aplicabil tuturor produselor Stanley Black & Decker Romania, respectiv atât produselor pentru uz profesional cât și celor pentru uz gospodăresc (bricolaj).

În cadrul acestui termen, cumpărătorul persoană juridică poate solicita înlocuirea sau repararea produsului.

Situațiile care duc la pierderea garanției legale de conformitate, descrise mai sus, sunt aplicabile și în cazul garanției acordate persoanelor juridice.

REPARAȚII ÎN PERIOADA DE GARANȚIE

Data intrării:	Data reparației:	Defecțiune:
Comandă reparație:	Data predării:	
Clientul confirmă prin semnătură executarea gratuită a reparației în garanție și primirea produsului reparat.		
Semnătură client:	Semnătură și ștampilă service:	
Data intrării:	Data reparației:	Defecțiune:
Comandă reparație:	Data predării:	
Clientul confirmă prin semnătură executarea gratuită a reparației în garanție și primirea produsului reparat.		
Semnătură client:	Semnătură și ștampilă service:	
Data intrării:	Data reparației:	Defecțiune:
Comandă reparație:	Data predării:	
Clientul confirmă prin semnătură executarea gratuită a reparației în garanție și primirea produsului reparat.		
Semnătură client:	Semnătură și ștampilă service:	

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

Nr.	Oras	Agent Service	Adresa	Email	Telefon	Fax
1	Bucuresti	YALCO ROMANIA SRL	Sos. Pipera nr.48 ,020112	service@yalco.ro	+4021 232 31 47 +4021 232 31 49	+4021 232 31 76
2	Bucuresti	Edelweiss Grup SRL	Str. Drumul Osiei nr. 76 62395	service@edelweissgrup.ro	+4021 319 13 13	+4021 319 13 14
3	Ploiesti	METATOOLS SRL	Str. Poligonului Nr. 2 100070	service@Metatools.ro	+40374 473 034 +40747 118 112	+40244 406 698
4	Bacau	PARTENER SRL	Calea Moinesti nr. 34 600281	service@partner.ro	+4023 451 03 77	+40234 510 955
5	Cluj	EPINVEST S.R.L.	Str. Avram Iancului Nr. 502-504 407280	service@epinvest.ro	+40745 637 949	+40264 594 565
6	Baia Mare	PRO TOOLS S.R.L.	Str. Iuliu Maniu, Nr. 28 430131	office@protools.ro	+40262 218 794	+40262 276 535
7	Constanta	TRITON SRL	B-dul Aurel Vlaicu, Nr. 217	office@triton.com.ro	+4037 048 41 55	+4037 048 41 18
8	Tulcea	ABC International SRL	Str. Babadag, Nr. 5, Bl. 1, Sc. A, Parter	service@unelte.com.ro	+40240 518 260	+40240 517 669
9	Bucuresti	ADN COM AUTOSERV	STR MARGEANULUI 107A 051044	service@adn-facom.ro	+4021 420 21 44	+40766 078532